



КОДЕКС

ЭТИКИ

ГРУППЫ

CLN

---

Настоящая редакция Кодекса этики  
Группы CLN была утверждена Советом  
директоров компании  
C.L.N. COILS LAMIERE NASTRI S.p.A.  
8 марта 2016

---

**СОДЕРЖАНИЕ**

<b>ВВЕДЕНИЕ</b>	<b>3</b>
<b>КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ КОДЕКС</b>	<b>3</b>
<b>ДЕЛОВОЕ ПОВЕДЕНИЕ</b>	<b>4</b>
КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ	4
КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И СЛУЖЕБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	5
КОРРУПЦИЯ И НЕЗАКОННЫЕ ПЛАТЕЖИ	6
ОТМЫВАНИЕ ДЕНЕГ	7
КОНКУРЕНТЫ	7
РЕПУТАЦИЯ	8
КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ	8
<b>СОТРУДНИКИ</b>	<b>8</b>
ДЕТСКИЙ ТРУД И ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ТРУД	8
СВОБОДА СОЗДАНИЯ ПРОФСОЮЗОВ	9
РАВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ	9
ПРИТЕСНЕНИЯ	9
РАБОЧАЯ СРЕДА	10
ОПЛАТА И РАБОЧИЕ ЧАСЫ	10
ПРИЕМ НА РАБОТУ И ПРОДВИЖЕНИЕ ПО СЛУЖБЕ	10
СИСТЕМА ВНУТРЕННЕГО КОНТРОЛЯ, КОРПОРАТИВНЫЕ РЕШЕНИЯ И УЧЁТНЫЕ ДАННЫЕ	10
АКТИВЫ КОМПАНИИ	11
ВНЕШНЯЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	11
ОБЯЗАННОСТИ	12
СОТРУДНИКИ С ДОЛЖНОСТНЫМИ ОБЯЗАННОСТЯМИ	12
<b>ОХРАНА ТРУДА, ПРОМЫШЛЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ И ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ</b>	
<b>СРЕДЫ</b>	<b>13</b>
ОХРАНА ТРУДА И БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ	13
ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ В РАБОЧИХ ПРОЦЕССАХ	14
ВЛИЯНИЕ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ И БЕЗОПАСНОСТЬ ПРОДУКТА	14
<b>ВНЕШНИЕ ОТНОШЕНИЯ</b>	<b>14</b>
КЛИЕНТЫ	14
ПОСТАВЩИКИ	15
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ	15
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СОЮЗЫ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПАРТИИ	16
МЕСТНОЕ СООБЩЕСТВО	16
КОРПОРАТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ	17
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ СО СМИ	17
<b>БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЁТ И ВНУТРЕННИЙ АУДИТ</b>	<b>18</b>
<b>ВЫПОЛНЕНИЕ И ГАРАНТИИ</b>	<b>19</b>

## **ВВЕДЕНИЕ**

Компания C.L.N. COILS LAMIERE NASTRI S.p.A. является материнской компанией группы компаний (далее - «Группа CLN» или просто «Группа»), состоящей из ряда дочерних компаний в соответствии со ст. 2359 Гражданского кодекса, как в Италии, так и за рубежом («дочерние предприятия»).

Компания считает необходимым установить ряд этических принципов и правил поведения, которые должны вдохновлять ее деятельность и деятельность ее дочерних компаний, нацеленных на распространение стабильной этической целостности и индивидуальной корпоративной культуры для соблюдения законов, действующих в разных странах, где она работает.

В свете вышесказанного было сочтено необходимым принять Кодекс этики Группы (далее - «Кодекс»), объединяющий в себе четкий и прозрачный набор ценностей, которых придерживается Группа CLN для достижения коммерческих целей.

Группа стремится обеспечить, чтобы эти ценности разделялись всеми консультантами, поставщиками и любой другой стороной, которые в любое время находятся в деловых отношениях с Группой. Группа CLN не вступает в деловые отношения и не продолжает деловых отношений с третьими лицами, которые отказываются соблюдать принципы Кодекса.

## **КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ КОДЕКС**

*Что такое Кодекс?*

Кодекс - это документ, утвержденный Советом директоров Группы CLN, в котором обобщаются принципы делового поведения Группы CLN, а также обязанности и ответственность директоров, менеджеров и других сотрудников. Кодекс является фундаментальным элементом для обеспечения эффективного предотвращения и выявления нарушений законов и других нормативных правовых актов, применимых к Группе.

*К кому применяется Кодекс?*

Кодекс распространяется на всех членов Совета директоров, менеджеров и других сотрудников всех дочерних компаний Группы CLN, а также на других лиц или компании,

которые действуют от имени и по поручению Группы (далее - «получатели»). Группа CLN стремится к тому, чтобы совместные предприятия (предприятия совместного контроля) и компании, в которых она владеет миноритарным пакетом акций, принимали Кодексы этики, принципы которых основаны на принципах Кодекса, и, в любом случае, не противоречили ему. Группа CLN стремится к тому, чтобы Кодекс считался стандартом высокого качества ведения бизнеса теми третьими лицами, с которыми она поддерживает долгосрочные деловые отношения, такими как консультанты, эксперты, агенты, клиенты и поставщики.

*Где применяется Кодекс?*

Кодекс применяется во всех странах, в которых работает Группа CLN, и распространяется на все аспекты деятельности Группы.

*Где я могу найти Кодекс?*

Кодекс предоставляется всем получателям, и с ним также можно ознакомиться на веб-сайте Группы CLN.

## **ДЕЛОВОЕ ПОВЕДЕНИЕ**

Группа CLN осуществляет свою деятельность в соответствии с принципами, содержащимися в настоящем Кодексе, и требует, чтобы все получатели Кодекса осуществляли свою деятельность подобным образом. Все получатели Кодекса должны знать, что они представляют Группу CLN и что их действия влияют на репутацию Группы и ее корпоративную культуру. В силу этого они должны осуществлять все виды деятельности Группы в соответствии со следующими правилами.

### ***Конфликт интересов***

Все получатели Кодекса, в соответствии со своими функциями и обязанностями, обязуются действовать в строгом соответствии с законами и другими нормативными правовыми актами, установившимися стандартами передовой практики в данной отрасли и настоящим Кодексом исключительно в корпоративных интересах Группы CLN для более правильного и эффективного достижения её корпоративной цели, избегая любого конфликта интересов, собственного или третьих лиц, с компаниями любой причастности к коммерческой

деятельности, которая будет рассматриваться и/или прекращаться и/или вестись, своих собственных интересов или интересов третьих лиц, если они не находятся в конфликте, указывая его характер, условия, происхождение и сферу применения, и избегая любых дальнейших связанных действий, если только не получено явного разрешения продолжать, в соответствии со специальными мерами предосторожности и инструкциями. Привести к конфликту интересов может, например, следующее:

- Экономические интересы работника и/или внештатного сотрудника и/или их семьи в деятельности поставщиков, клиентов и конкурентов.
- Использование кем-либо своего рабочего положения в компании или информации, полученной при его работе, таким образом, что создаётся конфликт между его личными интересами и интересами бизнеса.
- Принятие денег, услуг или льгот от лиц, предпринимателей или компаний, которые имеют или намерены вести деловые отношения с Группой CLN.
- Наличие стабильной работы или сотрудничества с компаниями или специалистами, имеющими договорные отношения с Группой CLN.

## ***Конфиденциальность и служебная информация***

Все получатели Кодекса обязаны строго соблюдать существующие законы о конфиденциальности.

Группа CLN принимает минимальные меры безопасности, необходимые для максимально возможного снижения и в соответствии с техническим прогрессом, риска передачи / распространения информации, в отношении которой не допускается неуполномоченный владелец, несанкционированный доступ или, так или иначе, использование. Все получатели при выполнении своих должностных обязанностей и в пределах своей компетенции несут ответственность за выполнение этих мер безопасности, как в отношении компьютерных программ, так и в отношении архивов и бумажных копий документов.

Помимо того, что им разрешено на законных и / или договорных условиях, получатели Кодекса не должны использовать, раскрывать или распространять какие-либо корпоративные новости, полученные любым образом, которые, начиная с этого момента, будут считаться безоговорочно служебной информацией, а также коммерческие или промышленные тайны или, в любом случае, любой новостной / деловой документ, объективно относящийся к

компетенции Группы CLN или даже упоминаемый как таковой Группой CLN и полученный ею в силу и / или в связи с текущими деловыми отношениями. Например, следует отметить, что конфиденциальной информацией компании будет считаться следующее: все ноу-хау и вся информация, связанная с исследованиями и разработками, продукты, запатентованные или зарегистрированные и незарегистрированные, находящимися в собственности Группы CLN (или компаний-заказчиков и / или поставщиков) и / или где-либо еще у них в наличии, все связанные документы, коды, чертежи, формулы, компьютерные данные, программы, идеи с долгосрочной поддержкой и вся информация, касающаяся организации Группы CLN и т. д. Особое внимание следует уделить получателям вопросу передачи и / или распространения документов, новостей и информации, касающихся сферы деятельности Группы CLN, не находящейся в открытом доступе. Раскрытие этой информации, даже если специально назначенные директора или менеджеры разрешили ее распространение, всегда будет осуществляться через средства связи и специально назначенных ответственных лиц в соответствии с политикой, установленной Группой CLN.

### ***Коррупция и незаконные платежи***

Все получатели при исполнении своих должностных обязанностей и в пределах своей компетенции несут ответственность за реализацию этих предупредительных мер. Группа CLN и получатели Кодекса обязуются соответствовать самым высоким стандартам деловой этики, честности и справедливости во всех отношениях внутри и за пределами Группы, в соответствии с национальным и международным законодательством о борьбе с коррупцией. Группа не допускает любого вида коррупции (принятия или предложения денег для получения неправомерного коммерческого преимущества) в отношении:

- государственных должностных лиц, представителей или какого-либо другого лица, связанного с государственными должностными лицами в выполнении их должностных обязанностей и / или осуществлении их полномочий, либо невыполнении или задержке выполнения, либо невыполнении или задержке выполнения решений их ведомства;
- директоров, генеральных менеджеров, менеджеров, ответственных за подготовку корпоративных бухгалтерских документов, аудиторов и ликвидаторов компаний в

выполнении или невыполнении действий в нарушение обязательств, присущих их должности, или обязанностей соблюдать закон.

Директора, должностные лица и другие работники, агенты или другие представители не могут прямо или косвенно принимать, запрашивать, предлагать или выплачивать денежные суммы или другие выгоды (включая подарки или денежное вознаграждение, за исключением коммерческих продуктов небольшой материальной стоимости, общепринятых на международном уровне и разрешенных применимым законодательством) в результате неправомерного давления.

В случаях, когда это требуется по закону или где это уместно, компании Группы CLN устанавливают организационные модели для оценки и обеспечения соответствия применимому законодательству и Кодексу.

## ***Отмывание денег***

Группа CLN и получатели Кодекса не должны участвовать или быть вовлечены в какую-либо деятельность, которая может подразумевать отмывание денег (то есть принятие или обработку доходов от преступной деятельности в любой форме или любым образом) и / или отмывание собственных доходов (то есть использование в экономической деятельности, финансах и бизнесе денег, товаров (или другое использование), полученных в результате преступных действий, совершённых тем же преступником).

## ***Конкуренты***

Осознавая огромную важность существования конкурентного рынка, Группа CLN обязуется соблюдать все правила и нормативные правовые акты, касающиеся конкуренции и прозрачности коммерческих операций.

Поэтому Группа CLN и получатели Кодекса не используют методы ведения бизнеса (такие как создание судебных архивов, создание территориальных разделов рынка и т. д.), которые могут представлять собой нарушение законов о конкуренции. В рамках честной конкуренции Группа CLN не будет сознательно нарушать права интеллектуальной собственности третьих лиц.

## ***Репутация***

Корпоративный имидж Группы CLN, а также репутация и экологичность ее продуктов являются необходимыми условиями ее существования как в настоящем, так и в будущем. Поэтому руководство, менеджеры и другие сотрудники Группы CLN должны всегда и неукоснительно соблюдать Кодекс. Очень важно, чтобы сотрудники разделяли необходимость выполнения своего обязательства соблюдать Кодекс и сотрудничали с Группой в применении его положений.

## ***Конфиденциальность***

В процессе своей обычной коммерческой деятельности Группа CLN собирает значительное количество персональных данных и конфиденциальной информации, которые Группа обязуется обрабатывать в соответствии со всеми применимыми законами в отношении конфиденциальности, действующими в юрисдикциях, в которых она работает, и в том числе с учетом требований передовой практики к защите конфиденциальности. С этой целью Группа CLN обеспечивает высокий уровень безопасности при выборе и использовании своих систем информационных технологий, предназначенных для обработки персональных данных и служебной информации.

## **СОТРУДНИКИ**

Группа CLN признает, что мотивация и высокий профессионализм ее сотрудников являются ключевым фактором поддержания конкурентоспособности и обеспечения удовлетворенности клиентов. Следующие принципы в соответствии с национальным законодательством, Всеобщей декларацией прав человека и основополагающими конвенциями Международной организации труда (МОТ) подтверждают важность уважения личности, обеспечивают равное обращение и исключают любую форму дискриминации. Группа CLN поддерживает защиту основополагающих прав человека.

## ***Детский труд и принудительный труд***

Группа CLN не использует какую-либо форму принудительного труда или детского труда, и не нанимает на работу людей моложе того возраста, с которого разрешается заключение

трудового договора по законодательству места, где выполняется работа, и, в любом случае, людей моложе пятнадцати лет, если только исключение специально не предусмотрено международными конвенциями и местным законодательством.

Группа CLN также обязуется не устанавливать и не поддерживать рабочие отношения с поставщиками, которые используют детский труд согласно вышеприведённому определению.

### ***Свобода создания профсоюзов***

Сотрудники Группы CLN могут вступать в профсоюзы в соответствии с местным законодательством и правилами различных профсоюзов. Группа CLN признает и уважает право своих сотрудников быть представленными профсоюзами или другими представителями, установленными в соответствии с местным законодательством и действующей практикой. Когда Группа CLN ведет переговоры с такими представителями, её действия и её поведение направлены на конструктивный подход и поддержание конструктивных отношений.

### ***Равные возможности***

Группа CLN обязуется обеспечивать равные возможности в сфере занятости и карьерного роста для всех сотрудников.

Руководитель каждого отдела должен обеспечить, чтобы во всех аспектах трудовых отношений, таких как приём на работу, обучение, заработная плата, продвижение по службе, перевод и само прекращение трудовых отношений, работники оценивались в соответствии со своими возможностями соответствовать требованиям работы, избегая любых форм дискриминации и, в частности, дискриминации по расовому признаку, по признаку пола, сексуальной ориентации, социального и индивидуального положения, физического состояния и состояния здоровья, инвалидности, возраста, национальности, религиозному признаку или признаку убеждений.

### ***Притеснения***

Группа CLN считает абсолютно неприемлемым любой тип притеснения или оскорбительного поведения, например, связанные с расой, полом или другими

индивидуальными особенностями, которые преследуют цель ущемить и по факту ущемляют достоинство человека, в отношении которого осуществляется это притеснение или поведение как на рабочем месте, так и вне него.

### ***Рабочая среда***

Все сотрудники должны работать над тем, чтобы поддерживать хорошую, основанную на сотрудничестве рабочую среду, в которой уважается достоинство каждого человека.

В частности, все сотрудники Группы CLN:

- не должны работать в состоянии алкогольного или наркотического опьянения;
- в местах, где курение не запрещено законом, должны учитывать потребности тех, кому может быть физически некомфортно подвергаться воздействию «пассивного курения»;
- должны избегать поведения, которое может создать недоброжелательный или оскорбительный климат в отношении коллег или подчиненных с целью смещения их на второй план или дискредитации их на рабочем месте.

### ***Оплата и рабочие часы***

Заработная плата и льготы, выплачиваемые работникам Группы CLN, соответствуют, по крайней мере, применимым требованиям законодательства.

В отношении рабочего времени и оплачиваемого отпуска Группа CLN соблюдает местное законодательство и практику страны, в которой она работает.

### ***Прием на работу и продвижение по службе***

Сотрудники Группы CLN не должны принимать или требовать обещания или передачу денег или товаров или льгот, поощрений или услуг любого рода, которые могут быть направлены на содействие найму лица в качестве сотрудника или его переводу или продвижению по службе.

### ***Система внутреннего контроля, корпоративные решения и учётные данные***

Все менеджеры и другие сотрудники Группы CLN должны поддерживать действующие

системы внутреннего контроля. Для достижения этого стандарта они должны, помимо прочего, вести точный и полный внутренний учет всей коммерческой деятельности и обеспечивать, чтобы на операции и принятие договорных обязательств было получено надлежащее разрешение от соответствующего руководителя. Кроме того, о коммерческих расходах следует сообщать точно и своевременно.

### ***Активы компании***

Все директора, менеджеры и другие сотрудники Группы CLN должны использовать активы и ресурсы компании, к которым они имеют доступ или которые находятся в их попечении, эффективным образом, исключительно для достижения коммерческих целей и задач Группы CLN. Также предполагается, что они будут использовать указанные активы надлежащим образом для сохранения их ценности.

Кроме того, все директора, менеджеры и другие сотрудники Группы CLN несут ответственность за охранение этих активов и ресурсов от потери, кражи и несанкционированного использования или списания, любого использования таких активов и ресурсов, которое может противоречить интересам Группы CLN или быть продиктовано профессиональными причинами за рамками рабочих отношений с Группой CLN. Ожидается, что все директора, менеджеры и другие сотрудники Группы CLN будут следовать Руководству Группы в отношении использования и безопасности программного обеспечения и других информационных технологий, систем электронной почты, Интернета и интранета, а также доступа к ним.

### ***Внешняя деятельность***

Менеджеры и другие сотрудники Группы CLN не могут быть членами советов директоров других компаний без разрешения Группы CLN и не могут участвовать в частной предпринимательской деятельности на регулярной основе, которая мешает им выполнять свои соответствующие обязательства перед Группой. Все трудовые отношения должностных лиц или сотрудников Группы CLN с деловыми партнерами или конкурентами Группы или оказание им услуг требуют предварительного письменного согласия соответствующего руководителя.

## **Обязанности**

Кодекс является неотъемлемой и важной частью трудовых отношений всех менеджеров и других сотрудников Группы CLN. В связи с этим Группа CLN ожидает от всех менеджеров и сотрудников строгого соблюдения Кодекса. Поэтому к любому нарушению положений Кодекса следует относиться серьезно и с последующим принятием соответствующих мер воздействия (которые в некоторых случаях могут привести к прекращению рабочих отношений). Соответственно, все должностные лица и другие сотрудники обязаны:

- внимательно ознакомиться с Кодексом и, при необходимости, посетить курсы подготовки;
- действовать и вести себя в соответствии с Кодексом, воздерживаясь от любого поведения, которое может повредить Группе CLN или каким-либо образом поставить под угрозу честность, беспристрастность или репутацию;
- соблюдать все внутренние процедуры, введенные соответствующими компаниями Группы CLN, с целью соблюдения Кодекса или выявления его нарушений;
- проконсультироваться с отделом кадров соответствующей компании для получения разъяснений относительно толкования Кодекса;
- своевременно и добросовестно уведомлять о нарушениях Кодекса, для работников - своему непосредственному руководителю или наблюдательному совету в соответствии с Законодательным декретом № 231/01 или аналогичному учреждению в стране, в которой работает Компания;
- оказывать всяческую поддержку любому расследованию нарушений Кодекса, сохраняя строгую конфиденциальность в отношении существования указанных расследований.

## **Сотрудники с должностными обязанностями**

Любой сотрудник Группы CLN на должности руководителя работ, начальника отдела или менеджера должен быть примером, способствующим позитивному моральному духу сотрудников, способствующим прозрачному обмену идеями, а также оказывающим поддержку и руководство в соответствии с принципами поведения, связанными с содержанием Кодекса, и своим поведением должен демонстрировать сотрудникам, что соблюдение Кодекса является важным аспектом их работы, убедившись, что сотрудники хорошо осведомлены о том факте, что результаты деятельности компании никогда не отделены от соблюдения применимых законов и Кодекса. Все руководители низшего звена, региональные менеджеры и руководители высшего звена должны сообщать о любом

несоблюдении Кодекса и в чьей компетенции находится обеспечение защиты тех, кто добросовестно сообщил о нарушениях Кодекса, а также принимать и осуществлять, предварительно поговорив с Отделом кадров соответствующей организации Компании, меры воздействия соразмерно совершенному нарушению и достаточно серьезные, чтобы представлять собой сдерживающий фактор против любых дальнейших нарушений.

## **охрана труда, промышленная безопасность и охрана окружающей среды**

### ***Охрана труда и безопасность на рабочем месте***

Группа CLN признает здоровье и безопасность на рабочем месте в качестве основополагающего права работников и ключевого элемента устойчивого развития Группы. Все решения, принимаемые Группой CLN, должны учитывать здоровье и безопасность на рабочем месте. Группа CLN приняла и продолжает совершенствовать эффективную политику охраны труда и техники безопасности на рабочем месте, основанную на предупредительных мерах, индивидуальных и коллективных, для минимизации потенциального риска получения травм на рабочем месте.

Группа CLN намерена обеспечить отличные условия труда на промышленном уровне, в соответствии с принципами гигиены, промышленной эргономики и индивидуальности в отношении как организационных, так и эксплуатационных процессов. Группа CLN верит в распространение культуры предотвращения несчастных случаев и осведомленности о рисках среди работников и активно продвигает вышеуказанное, в частности, посредством соответствующих курсов подготовки и соответствующей информации. Сотрудники несут личную ответственность и принимают предупредительные меры, установленные Группой CLN для защиты их здоровья и безопасности и доводимые до их сведения посредством специальных руководств, инструкций, обучения и информации. Каждый сотрудник несет ответственность за надлежащий контроль безопасности и не должен подвергать себя или других работников опасностям, которые могут привести к травме или нанести им вред.

## ***Охрана окружающей среды в рабочих процессах***

Группа CLN рассматривает защиту окружающей среды как ключевой фактор для продвижения в комплексном подходе к деятельности компании.

Группа CLN обязуется постоянно улучшать экологические показатели своих производственных процессов и соблюдать все законодательные и нормативные требования. Сюда входит разработка и расширение эффективных мер по охране окружающей среды и это улучшение основывается на фундаментальных принципах минимизации воздействия на окружающую среду и оптимизации использования системных ресурсов.

Группа CLN стимулирует сотрудников к активному участию в реализации этих принципов путем распространения информации и обучения и ожидает, что сотрудники будут играть активную роль в применении этих принципов в своей рабочей деятельности.

## ***Влияние на окружающую среду и безопасность продукта***

Группа CLN обязуется производить и продавать, в полном соответствии с законодательными и нормативными требованиями, продукты, которые соответствуют самым высоким стандартам с точки зрения экологических показателей и безопасности.

Кроме того, Группа CLN работает над разработкой и внедрением инновационных технических решений для минимизации воздействия на окружающую среду и обеспечения безопасности на самом высоком уровне.

## **ВНЕШНИЕ ОТНОШЕНИЯ**

Группа CLN и ее сотрудники обязуются поддерживать и укреплять отношения с различными категориями третьих лиц, действующими добросовестно, на принципах законности, справедливости, прозрачности и с должным уважением к фундаментальным ценностям Группы CLN.

### ***Клиенты***

Целью Группы CLN является полное соответствие ожиданиям конечного потребителя. Все директора Группы CLN, ее должностные лица и другие сотрудники должны действовать

таким образом, чтобы превзойти ожидания клиентов и постоянно улучшать качество продуктов и услуг Группы. Для Группы CLN важно, чтобы к клиентам всегда относились справедливо и честно, и поэтому Группа требует от своих должностных лиц и других сотрудников, а также других получателей Кодекса, чтобы любые отношения и контакты с клиентами характеризовались честностью, профессиональной этикой и прозрачностью.

Все сотрудники должны следовать внутренним процедурам своей соответствующей компании, направленным на достижение этой цели путем развития и поддержания выгодных и долгосрочных отношений с клиентами, предлагая им безопасность, сервис, качество и ценность при поддержке постоянных инноваций. Компании группы CLN в своих отношениях с клиентами не должны допускать несправедливой дискриминации при взаимодействии с ними и не должны несправедливо использовать силу переговорной позиции за счет какого-либо клиента.

## ***Поставщики***

Поставщики играют фундаментальную роль в повышении общей структурной конкурентоспособности Группы CLN.

Чтобы постоянно поддерживать самый высокий уровень удовлетворенности клиентов Группа выбирает поставщиков, используя соответствующие объективные методы, исходя из качества, инноваций, стоимости и предлагаемых услуг, а также социальных и экологических показателей и ценностей, изложенных в Кодексе.

Ожидается, что все менеджеры и другие сотрудники Группы CLN будут устанавливать и поддерживать с поставщиками стабильные, прозрачные отношения, основанные на сотрудничестве.

## ***Государственные организации***

Отношения с государственными организациями должны регулироваться только специально уполномоченными отделами и назначенными лицами. Все эти отношения должны быть прозрачными и проводиться в соответствии с ценностями Группы CLN.

Подарки или услуги (если это разрешено законом) в отношении представителей государственных организаций должны быть скромными и соответствующими и, в любом

случае, не должны толковаться как направленные на получение или попытку получения несправедливых преимуществ для Группы CLN.

Группа сотрудничает в полном объеме с контролирующими и правительственными органами в контексте их законной деятельности. Если одна или несколько компаний из Группы CLN будут подлежать законным проверкам со стороны государственных органов, Группа CLN будет сотрудничать с ними в полном объеме.

Если государственная организация является клиентом или поставщиком какой-либо компании Группы CLN, последняя должна действовать в строгом соответствии с законами и другими нормативными правовыми актами, регулирующими покупку или продажу товаров и/или услуг этой государственной организации.

Любая лоббистская деятельность должна проводиться только в тех случаях, когда это разрешено применимым законодательством, и в строгом соответствии с этим законодательством и, в любом случае, в строгом соответствии с Кодексом.

Группа CLN обязуется способствовать технологическому развитию компании и сотрудничеству с государственными учреждениями, университетами и другими организациями в целях исследования и разработки инновационных решений для экологически устойчивой транспортной системы и смежных технологий.

### ***Профессиональные союзы и политические партии***

Любые отношения Группы CLN с профсоюзами, политическими партиями и их представителями или кандидатами должны осуществляться на самом высоком уровне прозрачности и справедливости и в строгом соответствии с применимым законодательством. Вклады в форме денег, товаров, услуг или других выгод запрещены, за исключением тех, которые требуются или прямо разрешены законом и, в последнем случае, тех, которые разрешены компетентными органами управления соответствующей компании Группы. Любые вклады сотрудников Группы CLN, а также выполненная деятельность должны рассматриваться только как передаваемые в качестве личного добровольного взноса.

### ***Местное сообщество***

Группа CLN осознает, что ее решения могут оказывать значительное прямое и косвенное

влияние на местные сообщества, в которых она работает. В связи с этим Группа CLN должна предпринимать все разумные меры для информирования этих сообществ о соответствующих действиях и проектах и должна содействовать открытому диалогу, для обеспечения того, чтобы их законные ожидания были приняты на внимательное рассмотрение. Кроме того, Группа CLN намеревается внести свой вклад в социальное, экономическое и институциональное развитие местных сообществ через конкретные программы.

Группа CLN требует, чтобы ее сотрудники вели себя социально ответственным образом, уважая культуру и традиции каждой страны, в которой работает Группа CLN, и действуя честно и добросовестно, чтобы заслужить доверие сообщества.

### ***Корпоративная коммуникация и информация***

Коммуникация и внешние связи прямо и косвенно влияют на развитие Группы CLN. Поэтому необходимо, чтобы эти мероприятия организовывались по четким, единообразным критериям, которые учитывают как потребности различных направлений бизнеса, так и экономическую и социальную роль Группы CLN в целом, а также применимые требования законодательства. Информация, сообщаемая общественности, всегда должна быть своевременной и скоординированной на уровне Группы CLN, что позволит воспользоваться преимуществами размера и потенциала Группы CLN и обеспечить полноту и точность. Сотрудники Группы CLN, отвечающие за распространение открытой информации об отраслях или о компаниях, направлениях деятельности или географических регионах Группы CLN в форме выступлений, участия в конференциях, публикаций или любой другой форме представления информации, должны получить, при необходимости, предварительное утверждение от специально уполномоченного отдела компании или назначенного лица, ответственного за внешние коммуникации.

### ***Взаимодействие со СМИ***

Средства массовой коммуникации играют важную роль в создании имиджа Группы CLN; поэтому вся информация, касающаяся Группы CLN, должна предоставляться правдивым и единообразным образом только соответствующим отделом компании или назначенным лицом, отвечающим за внешние коммуникации в строгом соответствии с политикой Группы

CLN. Все остальные менеджеры или сотрудники не должны предоставлять представителям средств массовой информации внутреннюю информацию в отношении Группы CLN или как-то взаимодействовать с ними для раскрытия конфиденциальной информации компании, а вместо этого должны сообщить лицу или ответственному отделу любой вопрос, заданный СМИ.

## **БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЁТ И ВНУТРЕННИЙ АУДИТ**

Группа CLN будет поддерживать высокие стандарты финансового планирования и контроля и системы ведения учета, соответствующие и отвечающие принципам бухгалтерского учета, применимым к Компании Группы CLN, и соответствующие применимому законодательству. При реализации этой практики Группа CLN работает с максимальной прозрачностью в соответствии с лучшими практиками ведения бизнеса с целью:

- обеспечить, чтобы все операции были должным образом утверждены, доступны проверке и законны;
- обеспечить, чтобы все операции выполнялись своевременно, точно отражались в учёте и надлежащим образом документировались в соответствии с применимыми стандартами бухгалтерского учета и передовой практикой;
- своевременной сдачи полной финансовой отчетности, точной, достоверной, ясной и понятной;
- выявлять, анализировать и управлять рисками профессиональной осмотрительности, связанными со всеми видами деятельности Группы CLN;
- установить строгие бизнес-процессы для обеспечения того, чтобы управленческие решения (в том числе связанные с инвестициями и списаниями) основывались на тщательном экономическом анализе, включающем взвешенную оценку рисков, и обеспечить оптимальное использование активов компании;
- обеспечить, чтобы решения по финансовым, налоговым и бухгалтерским вопросам принимались на должном уровне управления и в полном соответствии с применимым законодательством.

Группа CLN считает прозрачность в учете каждой отдельной выполненной операции крайне важной для своего успеха. В связи с этим Группа CLN требует от всех сотрудников добиться точной, своевременной и подробной отчётности по всем финансовым операциям и другим коммерческим операциям. Сотрудники должны вести достоверный и точный учёт всех финансовых операций и других коммерческих операций, сопровождая соответствующей

подтверждающей документацией. Неправильное хранение бухгалтерских записей является нарушением Кодекса и считается незаконным практически во всех юрисдикциях. Поэтому любому сотруднику запрещено совершать упущения (или приводит к ним), которые могут привести к неточной или неполной информации, включая:

- отражение в учёте ложных операций;
- неправильное или недостаточно задокументированное оформление операций;
- невнесение в учёт обязательств, включая гарантии, которое может создать обязательства для компаний Группы CLN.

## **ВЫПОЛНЕНИЕ И ГАРАНТИИ**

Группа CLN стремится к достижению самых высоких стандартов передовой практики в отношении своей моральной, социальной и деловой ответственности. Кодекс устанавливает ожидания Группы CLN в отношении директоров, менеджеров и других сотрудников, а также третьих лиц, с которыми она имеет деловые отношения, и ответственность, которую они должны взять на себя для соблюдения этих положений.

Руководство различных подразделений Группы CLN несет ответственность за то, чтобы эти ожидания были поняты и реализованы их сотрудниками. Руководство должно обеспечить выполнение обязательств, изложенных в Кодексе, на уровне подразделения.

Группа проводит обучение Кодексу и его ценностям во всей организации.

Группа CLN призывает сотрудников обращаться за консультацией в соответствующий отдел кадров компании относительно любой ситуации в отношении Кодекса, которая может вызывать сомнения, а также относительно того, какое поведение может быть целесообразным.

По всем запросам на разъяснение выдаётся своевременный ответ без какого-либо риска для сотрудника подвергнуться любой форме, даже косвенной, ответной меры воздействия.

Возможные штрафы за нарушения Кодекса, соразмерные конкретному нарушению Кодекса, должны приниматься руководителем низшего звена, при консультации с Отделом кадров соответствующей Компании, если это необходимо, в соответствии с применимым

законодательством и их местными трудовыми договорами или трудовыми договорами компании.

Любая форма ответной меры воздействия в отношении любого, кто добросовестно сообщает о возможных нарушениях Кодекса или просит разъяснить процедуры применения Кодекса, представляет собой нарушение само по себе. Поведение любого лица, обвиняющего других сотрудников в нарушении Кодекса со знанием того, что такого нарушения не существует, также является нарушением Кодекса.

Нарушения Кодекса могут привести, помимо прочих последствий, к началу судебного разбирательства, прекращению любых фидуциарных отношений между Группой CLN и соответствующим работником, а также к договорным и определённым законом последствиям в отношении трудовых отношений, предусмотренных действующими правилами. Любые исключения, даже частичные и ограниченные по времени и характеру, в соответствии с Кодексом могут быть разрешены исключительно по серьезным и обоснованным причинам и только Советом директоров компании C.L.N. COILS LAMIERE NASTRI S.p.A. в качестве головной компании.

Комментарии и запросы на получение информации можно направлять по следующему адресу:

Компания CLN S.p.A.  
Корсо Суза 13/15  
10040 Казелетте, Италия

(CLN S.p.A.  
Corso Susa 13/15  
10040 Caselette (TO) Italy)

[info@gruppocln.com](mailto:info@gruppocln.com)

[www.gruppocln.com](http://www.gruppocln.com)